



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第**五三六三**次会议

2006年1月31日星期二下午12时10分举行

纽约

主席：马希格先生 (坦桑尼亚联合共和国)

成员：阿根廷 达洛托先生
中国 关键先生
刚果 比亚巴罗-伊博罗先生
丹麦 洛伊女士
法国 德里维埃先生
加纳 克里斯琴先生
希腊 帕帕佐普洛卢夫人
日本 羽田先生
秘鲁 阿莱曼先生
卡塔尔 贝德尔先生
俄罗斯联邦 杰尼索夫先生
斯洛伐克 布里安先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 戴维斯女士
美利坚合众国 博尔顿先生

议程项目

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告 (S/2006/19)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

06-22855 (C)



下午 12 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告 (S/2006/19)

主席 (以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了格鲁吉亚和德国代表的来信, 他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这两位代表参加讨论, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 卡拉泽先生 (格鲁吉亚) 在安理会议席就座; 格罗斯女士 (德国) 在安理会会议厅一侧为她保留的座位上就座。

主席 (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告, 即文件 S/2006/19。成员们面前还有文件 S/2006/58, 其中载有法国、德国、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、以及美利坚合众国提交的一项决议草案的文本。

我的理解是, 安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对, 否则, 我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对, 就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

主席 (以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 1656 (2006) 号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 15 分散会